



AP/ATM/10  
NI/04  
21/04/05  
REVISADA

**Organización de Aviación Civil Internacional  
Proyecto Regional PNUD/OACI RLA/98/003**

**Transición a los Sistemas CNS/ATM en las Regiones CAR y SAM**

**Décima Reunión/taller de trabajo de autoridades y planificadores ATM  
de las Regiones CAR/SAM (AP/ATM/10 RVSM)**

(Lima, Perú, 10 al 14 de mayo de 2005)

**Asunto 3: Revisión de los asuntos RVSM en las Regiones CAR/ SAM**

**Resultados de la Implantación RVSM en Paraguay**

(Presentada por Paraguay)

**Resumen**

Esta Nota Informativa presenta los resultados observados, posterior a la implantación de la RVSM en la FIR Asunción a partir del 20 de enero de 2005.

**1. Introducción**

1.1 Con la intención de realizar una evaluación post-implantación de la **RVSM** en la **FIR Asunción** y el propósito de observar el desenvolvimiento, tanto del personal técnico involucrado así como la aplicación de los procedimientos y conceptos operacionales inherentes a la RVSM, se ha efectuado una encuesta para observar y evaluar los resultados obtenidos a la fecha.

1.2 Los resultados observables permitieron realizar un amplio análisis encaminado en dos aspectos diferentes:

- a) En primer plano, se observa la disponibilidad de materiales guía de orientación e informativo sobre la RVSM en las Regiones CAR/SAM disponibles en las diferentes dependencias de los Servicios ATS involucradas.

- b) En la segunda parte se pudo observar la aplicación de los conceptos operacionales, normas, métodos y procedimientos recomendados en la prestación de los Servicios ATS dentro de los diferentes órganos ATS en la FIR Asunción y en los procesos de coordinación con los Centros de Control adyacentes, permitiendo la continuidad de los servicios.

## **2. Desarrollo**

2.1 La siguiente encuesta fue realizada dentro del plantel técnico de los Servicios de Tránsito Aéreo de la DINAC, involucrando a los técnicos del Aeropuerto Intl. Silvio Petirossi y Aeropuerto Intl. Guaraní. Las áreas afectadas fueron ATC; ARO y AIS.

2.2 Los resultados reflejados en este informe radican en el área directamente comprometida por la naturaleza de sus funciones, que son los técnicos del Centro de Control de Área Asunción (ACC), que cuenta con una población de 20 controladores en actividad en el área en cuestión.

2.3 En la Parte I del cuestionario utilizado en la encuesta, encontramos tres preguntas específicas que nos indican la disponibilidad de documentaciones referentes a la RVSM y sus implicancias técnicas operacionales.

2.4 En la segunda parte del cuestionario, la naturaleza de las preguntas nos conducen a obtener un panorama amplio y claro de la efectividad de la aplicación de los conceptos operacionales, normas, métodos y procedimientos, así como los conocimientos adquiridos y aplicables en un entorno RVSM.

2.5 En general podemos mencionar que los recursos humanos involucrados en las áreas afectadas, están debidamente capacitados y dotados de los conocimientos y aptitudes requeridas para las funciones que realizan, hecho evidenciado por la ausencia de situaciones operacionales conflictivas.

2.6 Acompaña a la presente Nota Informativa el “**Apéndice A**”, conteniendo el resumen de respuestas obtenidas al cuestionario y su respectivo análisis.

## **3. Acción sugerida**

3.1 Se invita a la Reunión a tomar nota de la información proporcionada en el Apéndice A de esta Nota Informativa.

## Apéndice A

### Evaluación Post-Implantación RVSM en la FIR Asunción

#### Interpretación y Resumen

##### Presentación

La siguiente encuesta fue realizada al plantel técnico de los Servicios de Tránsito Aéreo de la DINAC, involucrando a los técnicos del Aeropuerto Intl. Silvio Petrossi y Aeropuerto Intl. Guaraní. Las áreas afectadas fueron: ATC; ARO y AIS.

Los resultados reflejados en este informe radican en el área directamente comprometida por la naturaleza de sus funciones, que son los técnicos del Centro de Control de Área Asunción (ACC).

En total se han recibido dieciséis respuestas entre los cuales se discrimina: siete Supervisores, siete Titulares y dos no especificaron el cargo. Se aclara que la población del ACC Asunción es de 20 Controladores en actividad.

##### PARTE I - Diagnóstico

En la Parte I de la encuesta encontramos tres preguntas específicas que nos indican la disponibilidad de documentación sobre la RVSM y sus implicancias técnicas operacionales.

En esta parte hemos recibido 100 % de respuestas afirmativas en las preguntas 1 y 2, específicas sobre disponibilidad de documentos.

En cambio en la pregunta tres referente a si hace falta más documentación, respondieron “sí” dos supervisores y dos titulares, representando un 25%, sin aclarar el tipo de documento que se necesita. El 75% restante responde, que se dispone de toda la documentación necesaria.

##### Conclusión

Se concluye que las medidas tomadas para premunir a las dependencias afectadas de la documentación necesaria referente a la RVSM, han sido las correctas.

##### PARTE II - Diagnóstico

En la segunda parte de la encuesta, la naturaleza de las preguntas nos conduce a obtener un panorama amplio y claro de la efectividad de la aplicación de los conocimientos, normas, métodos y procedimientos aplicables en un entorno RVSM. A fin de tener una idea clara, se describirán los resultados por preguntas individuales y/ o asociadas.

**En las preguntas “4 y 5”**, se obtuvieron 87,50% de respuestas positivas de que los procedimientos de identificación de aeronaves RVSM han sido efectivos. El 12,50% restante respondieron negativamente.

**En la pregunta “6”,** 100% de los encuestados manifestaron la efectividad de la fraseología aplicada en la radio-comunicación. Sin considerar las limitaciones de los equipos y sistemas de comunicación.

**Pregunta 7:** El 93,75% de los encuestados, no han experimentado dificultades operacionales relacionadas con la RVSM, en contrapartida de una respuesta positiva (6,25%) que no ha aclarado la dificultad suscitada.

**Pregunta 8:** Las coordinaciones entre las dependencias a nivel local, son efectivas en un 81,25%, el resto que representa al 18,75%, manifiestan inconvenientes en las comunicaciones tierra-tierra con Mcal. Estigarribia (SGME).

**Pregunta 9:** El 93,75% de los encuestados han respondido negativamente a esta cuestión, mientras que el 6,25%, respondieron experimentar dificultades de coordinación con los Centros adyacentes, los motivos mencionados fueron deficiencia en los equipos y sistemas de comunicaciones.

**Pregunta 10:** Destacamos que el nivel de preparación proporcionado al plantel técnico ha sido satisfactorio, pues el 100% ha corroborado que la preparación fue adecuada en tiempo y forma.

**Pregunta 11:** En lo que respecta a cursos de actualización el 75% descarta la necesidad del mismo en contrapartida de un 25% de que si juzga conveniente.

### **Conclusión**

En líneas generales se puede apreciar que el Curso RVSM impartido a los Técnicos tuvo una gran receptividad y asimilación, demostrado por el buen nivel de preparación de los técnicos en el área, destacando la eficiente labor de los mismos, considerando las malas condiciones de los equipos y sistemas de los cuales disponen para realizar sus tareas.

No debe olvidarse de que una de las condiciones esenciales para el desarrollo seguro y eficiente de las operaciones RVSM, es una buena cobertura de radio-comunicación en la FIR Asunción.

Los inconvenientes de coordinación, tanto, local como internacional, se deben a problemas de las deficiencias en el funcionamiento de los equipamientos.

En general podemos mencionar que los recursos humanos con que se cuenta en las áreas afectadas, están debidamente capacitados y dotados de los conocimientos y aptitudes requeridas para las funciones que realizan; hecho evidenciado por la ausencia de situaciones operacionales conflictivas.

Debe ser tenido en cuenta los reclamos de las deficiencias de los equipos y sistemas de comunicación con que están realizando sus tareas, pues esto influye directamente en la seguridad de las operaciones y la calidad de los servicios suministrados.

**Resumen de Respuestas****Evaluación Post-Implantación RVSM en la FIR Asunción**

| PREGUNTAS |   | RESPUESTAS |    |              |         |       |
|-----------|---|------------|----|--------------|---------|-------|
| Nº        | ASUNTO  | SI         | NO | NO SE APLICA | NO RESP | TOTAL |
| 1         | Dispone en su Dependencia de copias de los Reglamentos y Documentos que regulan las operaciones RVSM?   | 16         | 0  | 0            | 0       | 16    |
| 2         | Dispone en su Dependencia de copias de los AIC/ NOTAM/ SUPLEMENTO AIP/ Cartas de Acuerdos Operacionales, Plan de Contingencia de referencia a las operaciones RVSM? | 16         | 0  | 0            | 0       | 16    |
| 3         | Necesita más documentos de referencia en su Dependencia? De ser su respuesta positiva indique cual/ les Documento/s necesita.                                       | 04         | 12 | 0            | 0       | 16    |

| PREGUNTAS |  | RESPUESTAS |    |              |         |       |
|-----------|--|------------|----|--------------|---------|-------|
| Nº        | ASUNTO   | SI         | NO | NO SE APLICA | NO RESP | TOTAL |
| 4         | Se identifican adecuadamente en los Planes de Vuelo las aeronaves RVSM?  | 14         | 01 | 0            | 01      | 15    |
| 5         | Es utilizada la letra "W" en las FPV?  | 14         | 02 | 0            | 0       | 16    |
| 6         | La fraseología utilizada permite un entendimiento claro en ambos sentidos? De ser negativa su respuesta sírvase aclarar el desacuerdo proveyendo una fraseología alternativa en su aclaración. | 16         | 0  | 0            | 0       | 16    |
| 7         | Ha experimentado algún problema operacional? De ser su respuesta positiva, indíquelo brevemente.   | 01         | 15 | 0            | 0       | 16    |
| 8         | Tiene alguna dificultad identificada en los procesos de coordinación entre las dependencias de su ámbito laboral? De ser su respuesta positiva, indique brevemente cuales son.                 | 03         | 13 | 0            | 0       | 16    |

| PREGUNTAS |   | RESPUESTAS |    |              |         |       |
|-----------|---|------------|----|--------------|---------|-------|
| N°        | ASUNTO  | SI         | NO | NO SE APLICA | NO RESP | TOTAL |
| 9         | Tiene alguna dificultad identificada en los procesos de coordinación entre los Centros de Control adyacentes De ser su respuesta positiva, indique brevemente cuales son. | 01         | 15 | 0            | 0       | 16    |
| 10        | Le ha parecido adecuada la preparación recibida?  | 16         | 0  | 0            | 0       | 16    |
| 11        | Juzga Usted conveniente cursos de actualización o refuerzo relacionados con RVSM? De ser su respuesta positiva, indique que aspectos desearía sean tratados.              | 04         | 12 | 0            | 0       | 16    |